

پۆزەتيف و نيگەتيفەكەى هيگليانيزم لە لاى ماركس

سەرەتايەك بۆ لۆژيكي دياالەكتيكي لە نيوان هيگل و برۆدۆن و ماركسدا



كارل ماركس

كۆكردنەووە وەرگيرانى: ئەنوەر نەجمەدين
مارس ٢٠١٨

سەرەتا

بەر لە ۲۵۰۰ ساڵ لە مەوبەر، فەلسەفە ی کلاسیکی یونانی، لە ڕواقیەکان و ئەفلاتونیه کانهوه، کۆنسیپتی خێرو شەری لە گەڵ ئاینه ئاسیاویەکاندا دابەش کرد، لە گەڵ ئاینی هیندۆس و بوزی و زەرادەشت، هێزی شەریش لەو فەلسەفە یەدا، هەر وەک لە نیو ئاینه کاندادا، بە مەلانیی نیوان دوو پرنسیپه دژەکه، یان دوو ئایدیا دژەکه ناسراوه، ئەو دوو دژە ی چ لە ئاین و چ لە فەلسەفەدا، بە خواوەندی خێرو خواوەندی شەر ناسراوه، ئیتر ئەمە لە میژووی کۆن و نویدا. وه هەر ئەمە یشه لە فەلسەفە ی یونانیدا، دوو لایەنه دژە که ی لۆژیکی دیاله کتیک ی پیکده هینتیت. ئەو دوو لایەنه لە هیگل و برۆدۆندا، بە باشی دەبینرین، بە تاییهت لە پۆزە تیف و نیگه تیقه که ی هیگلیانیزمدا. ئەم کۆنسیپته، بە سەر هەموو فەلسەفە ی ئەوروپیشدا تێپه ریوه، ئیتر هەر لە سپینۆزاو هۆبزو لوکه وه تا بە کانت دەگات. بۆیه سەیر نیه هیگل خۆی، دان بە وه دا بنیت، کۆنسیپتی نه ی لە دژە تیزه کاندادا، یان یه کیتی نیگه تیقه کان، لە سپینۆزاوه سەرچاوه ده گرت.

باوکه ڕوحیه که ی مارکسیزمی ڕووسییش، پلخانوف، ته وای تیزه ماتریالیستیەکانی مارکس، ده گرتته وه سەر سپینۆزاو دیاله کتیک ی هیگل، ئەمە لە کاتی کمارکس، دیاله کتیک وه ک ئایدیا ی بیگهرد ده ناسیت و ماتریالیزمه که ی سپینۆزایش وه ک ماتریالیزمی میکانیکی ده ناسیت. بۆیه ده رباره ی گۆرانه میژووییه کان ده لیت:

"مەبەست (یەکی تێپه نیگه تیقه) که ی دوو لایەنه هیگلیه دژە که نیه، بە لکو مەبەست ئەو لە ناوچوونیه که بە مەرجی ماتریالیستی ڕووده دات" (کارل مارکس، الایدیولوجیه الالمانیه، ۲۵۹).

میژووی ماتریالیزمی میکانیکی ده گرتته وه بۆ سە ده ی حە قده هەم، بۆ چەرخ میکانیکا، بۆ ماتریالیزمی سپینۆزای هۆله ندی (۱۶۳۲ - ۱۶۷۷)؛ هەر ئەویش سەرچاوه ی مارکسیزمه که ی پلخانوفه.

مارکس بە هەمان شیوه، مامەله ی دیاله کتیکه که ی پرۆدۆنیش ده کات. وه وه ک لێره دا ده بینن، مارکس ده یه ویت دژی هیگل و پرۆدۆن بلیت: ئیمه لە باسه کانه ماندا ڕووبه ڕووی میژوو ده بینه وه، میژووییه کی ماتریالیستی. با بینین مارکس چۆن لەو میژوو ده دوت؟ چ میتودیک به کار ده هینتیت لە لیکۆلینه وه کاندادا؛ میتودی دیاله کتیک یان میتودی تاقیگه یی؟

پۆزەتیف و نیگەتیفەکی هیگلیانیزم لە لای ماركس

سەرەتایەك بۆ لۆژیکی دیالەكتیکی لە نیوان هیگل و برۆدۆن و ماركسدا

كارل ماركس

ئەم ڕیڤیڤی پڕۆدۆن بۆ روون كردنەوهی شتومەك بەكاری دەهێنیت، چێژەكە لە گریکی و عیبریەوه وەرگیراوه، ئەمە لەهەككاتدا، سۆفیگەرایی و هێماگەراییشە.

ماتریالی زانایانی ئابووری، ژيانی چالاک و زیندووی مروّفه؛ ماتریاله‌كانی پڕۆدۆن دۆگماکانی زانا ئابووریەکانە.

پڕۆدۆن كە ئەم پەيوەندیانە وەك پرنسیپ و كاتیگۆری و ئایدیای ئابستراكت وەرده‌گرت، هێچ ناكات ئەوه نەبیت، ئەو ئایدیایانە، لەسەر پیتەکانی ئەلف و بێ ڕێك بخات؛ ئەمەیش وەك ئەوهی لە كۆتایی هەر لێكۆڵینه‌وه‌به‌كی ئابووری سیاسیدا دەبیریت.

ماتریالی زانایانی ئابووری، ژيانی چالاک و زیندووی مروّفه؛ ماتریاله‌كانی پڕۆدۆن دۆگماکانی زانا ئابووریەکانە. بەلام لەو كاتدا كە واز لە شوێنكەوتنی بزووتنەوهی میژوویی پەيوەندیەکانی بەرهه‌مهێنان دەهێنین، كە كاتیگۆریەکان هێچ نین دەریزینی تیوری نەبیت لەبارەیانەوه، لەو چركەساتدا كە نامانەوت هێچ لەو كاتیگۆریانە ببنین ئایدیاكان نەبیت، ئایدیا خۆبه‌خۆكان، سەرەخۆ لە پەيوەندیە واقیعیەكان، ئەوكاتە ناچار دەبین، ئەسلی ئەم ئایدیایانە بگێرینه‌وه بۆ بزووتنەوهی عەقڵی بێگەرد pure reason [مەبەست یەزدانە]. بەلام چۆن ئەم عەقڵە بێگەردە، هەتا هەتا، ناشەخسبە، ئەو ئایدیایانە دروست دەكات؟ وە چۆن دەستدەكات بە بەرهه‌مهێنانیان؟

ئەگەر ئیمەیش بوێریه‌كە پڕۆدۆنمان هەبوايه لە پرسەکانی هیگلیانیزمدا، دەبوايه بمانگوتایه: ئەمە خۆی، خۆی جیاده‌کاته‌وه لە خۆی. ئەمە یانی چی؟ عەقڵی ناشەخسبە Impersonal reason، كە نە لە دەرەوهی خۆیدا هێچ بنكه‌یه‌كی هەیه بتوانیت خۆی لەسەر رابگریت، نە هێچ شتیکی هەیه بتوانیت دژایه‌تی خۆی پێبكات، وە نە هێچ بابەتیکی هەیه بتوانیت خۆی لێ پێكهنیت، ناچار دەبیت خۆی بەسەر سەرا هەلگێرتەوه بۆ دانانی خۆی، دژایه‌تی خۆی، وە پێكهنانی خۆی - دانان position، دژەكان opposition، پێكهنان composition¹. یان، ئەگەر بە گریکی بدوین - تیز Thesis، دژەتیز Antithesis، وە پێكهناتە Synthesis². ئەمەیش بۆ ئەو كەسانە لە دەسته‌واژه‌كە هیگلیانیزم تێناگەن: سەماندن Affirmation³، وە نەفی كردن Negation وە نەفی كردنی نەفی Negation of Negation، ئەمەیه واتای زمان. بە دنیاییه‌وه ئەمە زمانی عیبری نیه (بە داوای لیبوردنەوه پڕۆدۆن)؛ بەلكو ئەمە زمانی ئەو عەقڵە بێگەردەیه [مەبەست یەزدانە]، كە دايراوه لە زمانی تاك. وە لە بری تاکی ئاسایی بە شیوازی ئاسایی قسە كردن و بێركردنەوهی خۆیه‌وه، هێچمان نیه ئەو شیوازه ئاسایی نەبیت كە لە نیو خۆیدا یه - بەبێ تاك ..

بچووك كردنەوهی هەموو شتیك بۆ كاتیگۆریه‌كی لۆژیکی، وە بچووك كردنەوهی هەموو بزووتنەوهیه‌ك، هەموو كرده‌یه‌كی بەرهه‌مهێنان بۆ میتود، ئەوهی بە دوا دا دیت كە كۆی هەموو بەرهه‌مهێنراوه‌كان و بەرهه‌مهێنان، لەشتومەك و لە بزووتنەوه، دەتوانریت بچووك بكرتەوه بۆ میتافیزیکی پراكتیکی. ئەوهی هیگل لە دین و یاسا و شتی تردا كرديوه‌تی، پڕۆدۆن هەولده‌دات لە ئابووری سیاسیدا ببات.

1. ئەم سێ وشەیه‌ی دوابی لە چاپی عمر مېیدا نیه.
2. ئەم سێ زاراومه‌یه له چاپه عمر مېه‌كاندا به شیوه‌ی جیاواز وەرگیراوان. لە یه‌كێکێدا به (الموضوع، نقیض الموضوع، التركيب)، لە یه‌كێکێ تردا به (قاعدة أو فكرة، فكرة متناقضة، ونتیجة الفكرة)، له سویدیدا: (tes, antites och syntes) كە بەر امبەر ئەسڵه ئەلمانیه‌كیه‌تی: (These, Antithese, Synthese). له نینگلیزیدا: (تیز Thesis، دژ تیز Antithesis، وە پێكهناتە Synthesis) دەرگرتەوه (وەرگرت).
3. Affirmation جهخت كردنەوه لەسەر - یان سەلمانندی ئایدیایه‌كی پۆزەتیف (وەرگرت).

که واته ئەو مێتوده ڕه‌هايه چيه؟ ئەو ئابستراکت کردنی بزووتنه‌وه‌يه. ئەي ئابستراکت کردنی بزووتنه‌وه چيه؟ ئەو بزووتنه‌وه‌يه له‌ حاله‌تی ئابستراکت کردندا، ئەي بزووتنه‌وه چيه له‌ حاله‌تی ئابستراکتدا؟ ئەو دارشتنه‌وه‌یه‌که‌ی بزووتنه‌وه‌يه یان بزووتنه‌وه‌ی عه‌قلی بێگه‌رده. ئەي عه‌قلی بێگه‌رد له‌ چی بێکدێت؟ له‌ دانانی خۆی posing itself، دژایه‌تی خۆی opposing itself، بێگه‌یتانی خۆی composing itself؛ بۆ درێژانی خۆی وه‌ک تیز Thesis، دژه‌تیز Antithesis، بێگه‌تان Synthesis، یان، بۆ سه‌لماندنی خۆی affirming، نه‌فی کردنی خۆی negating، وه‌ نه‌فی کردنی نه‌فیه‌که‌ی خۆی negating its negation.

عه‌قل چۆن کارده‌کات بۆ جه‌خت کردنه‌وه له‌ خۆی، بۆ دانانی خۆی له‌ کاتیگۆریه‌کی دیاریکراو؟ ئەمه‌ کاری عه‌قل خۆی و به‌رگه‌ریکاره‌کانیته‌ی.

به‌لام کاتیگ عه‌قل ده‌ستده‌کات به‌ دانانی خۆی وه‌ک تیز Thesis، ئەم تیزه‌، ئەم بیره thought، دژی خۆی ده‌وه‌ستێته‌وه، که‌رت ده‌بێت به‌ دوو ئایدای دژ به‌یه‌ک - پۆزه‌تیف و نیگه‌تیف، به‌لێ و نه‌خێر. ناکوکی نیوان ئەم دوو ڕه‌گه‌زه دژبه‌یه‌که‌ی له‌ دژه‌تیزه‌کان Antithesis بێکدێن، بزووتنه‌وه‌ی دیاله‌کتیکی Dialectical Movement بێکده‌هێنێت. به‌لێ ده‌بێته‌ نه‌خێر، نه‌خێر ده‌بێته‌ به‌لێ، به‌لێ ده‌بێته‌ هه‌ردوو به‌لێ و نه‌خێر، نه‌خێر ده‌بێته‌ هه‌ردوو نه‌خێر به‌لێ، وه‌ ئیتر دژه‌کان پارسه‌نگ ده‌بنه‌وه، بێلایه‌ن ده‌بن، وه‌ یه‌کتری ئیفلج ده‌کن. یه‌گه‌رتنی ئەم دوو ئایدیا دژه‌، ئایدیا به‌کی نوێ بێکده‌هێنێت که‌ بێگه‌ته‌یه‌که‌ Synthesis له‌ هه‌ردووکیان. ئەم ئایدیا به‌یش، سه‌ره‌له‌نوێ که‌رت ده‌بێته‌وه به‌ دوو ئایدیا دژ به‌یه‌ک که‌ ئه‌وانیشت به‌ ده‌وری خۆیان، له‌ بێگه‌ته‌یه‌کی Synthesis نوێدا ناوێته‌ ده‌بنه‌وه. ئا له‌م ژانگرتنه‌وه، گروپێک له‌ ئایدیا له‌ دایک ده‌بێت. ئەو گروپه‌ له‌ ئایدیا، شوێن هه‌مان بزووتنه‌وه‌ی دیاله‌کتیکی ده‌که‌وتنه‌وه هه‌روه‌ک کاتیگۆریه‌کی ساده، وه‌ گروپێکی دژی هه‌یه‌ وه‌ک دژه‌تیز Antithesis. ئا له‌م دوو گروپه‌ ئایدیا به‌یش، گروپێکی نوێ له‌ ئایدیا له‌ دایک ده‌بێت که‌ دژه‌تیزی Antithesis هه‌موایانه⁴.

وه‌ هه‌روه‌ک چۆن له‌ بزووتنه‌وه‌ی دیاله‌کتیکی کاتیگۆریه‌ ساده‌کانه‌وه، گروپێک له‌ دایک ده‌بێت، ئەوا له‌ بزووتنه‌وه‌ی گروپه‌ دیاله‌کتیکیه‌کانیسه‌وه، زنجیره‌یه‌ک له‌ دایک ده‌بێت، وه‌ له‌ بزووتنه‌وه‌ دیاله‌کتیکیه‌که‌ی ئەو زنجیره‌یه‌سه‌وه، ته‌واوی سیسته‌مه‌که‌ له‌ دایک ده‌بێت.

ئا ئەم مێتوده له‌سه‌ر کاتیگۆریه‌کانی ئابووری سیاسی پراکتیزه‌ بکه‌، لۆژیک و میتافیزیکی ئابووری سیاسیت ده‌ستده‌که‌ویت، یان، به‌ ده‌سته‌واژه‌یه‌کی تر، ئەو کاتیگۆریه‌ ئابووریانه‌ت وه‌گه‌رده‌که‌ویت که‌ هه‌موو که‌س ده‌پانزانیته‌، به‌لام وه‌رگه‌ردراون بۆ زمانیک که‌ که‌م ناسراوه، وه‌ وایشیان لێده‌کات وا بنوێنن وه‌ک ئەوه‌ی تازه له‌ سه‌ری عه‌قلی بێگه‌رددا گه‌شایه‌تته‌وه، ئەو کاتیگۆریانه‌یش وا درده‌خه‌ڕین وه‌ک ئەوه‌ی ئەمه‌ به‌ کاری بزووتنه‌وه‌ی دیاله‌کتیکی بێگه‌وه به‌سترایه‌تن و له‌ یه‌که‌وه‌ ئالابێتن. به‌هه‌یوایشم خۆنه‌ر بێتاقه‌ت نه‌بێت له‌م میتافیزیکه‌ به‌م هه‌موو بونیانی کاتیگۆری و گروپ و زنجیره‌و سیسته‌مانه‌یه‌وه. پرۆدۆن، سه‌رباری ئەو هه‌موو هه‌یلاکیه‌ی تووشی هاتوووه‌ بۆ گه‌یشتن به‌ به‌رزترین لووتکه‌ی سیسته‌می دژه‌کان. هه‌رگیز نه‌یتوانیوه، خۆی له‌ دوو پله‌ی یه‌که‌م، به‌رزتر بکاته‌وه، له‌ تیزو دژه‌تیزه‌ ئاسانه‌کان؛ وه‌ ته‌نانه‌ت ئەو دوو جاره‌یش که‌ پێیدا هه‌لزنه‌وه، له‌ یه‌کیک له‌ دوو بۆنه‌یه‌دا، به‌سه‌ر په‌شتدا که‌وتۆته‌وه خواره‌وه.

تا ئیستا هه‌ر دیاله‌کتیکی هه‌یگلمان شه‌یکردۆته‌وه. دواتر ده‌بینین چۆن پرۆدۆن سه‌رکه‌وتوو بووه له‌ نزمکردنه‌وه‌ی ئەمه‌یشدا بۆ ساده‌ترین ڕێژه. هه‌ر به‌وجۆره، به‌لای هه‌یگله‌وه، هه‌رچی ڕوویداوه‌و تا ئیستایش ڕووده‌دات، هه‌ر ئەوه‌یه‌ که‌ له‌ زه‌نی خۆیدا ڕوویداوه. هه‌ر به‌و جۆره‌ فه‌لسه‌فه‌ی مێژوو هه‌یچ نیه‌ مێژووی فه‌لسه‌فه‌ نه‌بێت، مێژووی فه‌لسه‌فه‌که‌ی خۆی. وه‌ ئیتر "مێژوویه‌ک له‌سه‌ر زنجیره‌ی کات" بوونی نیه‌، به‌لکو هه‌ر ته‌نها "زنجیره‌ی ئایدیا له‌ تیگه‌یشتنیاندا" بوونی هه‌یه. هه‌یگله‌ واده‌زانیته‌ جیهان به‌ بزووتنه‌وه‌ی ئایدیا بێنا ده‌کات، ئەمه‌ له‌ کاتیگه‌، هه‌ر ته‌نها سیسته‌ماتیکیانه، به‌ مێتودی ڕه‌ها، به‌ بێنا کردنه‌وه‌و پله‌به‌ند کردنی ئەو ئایدیا یا نه‌وه‌ خه‌ریکه‌ که‌ له‌ عه‌قلی هه‌موو که‌سه‌یگه‌یه‌

⁴. دژه‌تیز (antithesis): له‌ یونانی کوندا (antithesis "position" and θέσις "against" and ἀντί "setting opposite")، ووتیه‌که‌ دژی ووتیه‌کی پیشتر، که‌ دواتر له‌ فه‌لسه‌فه‌ی یونانیدا، وه‌ک دوو دژه‌ دهناسرین، واته‌ دژایه‌تی نیوان دوو لایه‌نه‌که‌ی لۆژیکی دیاله‌کتیکی (راسته True) و (هه‌مله False). (synthesis) بێگه‌ته‌یه‌که‌ له‌ کۆی نیوان (تیزیک) و (دژمکانی). له‌ یونانی کوندا "placing" θέσις and "with" σύν and "setting opposite" σύνθεσις، نیشارته‌ به‌ تیکه‌ل بوونی دوو بوننه‌وه‌ یان دوو یه‌که‌ (یان زیاتریش) که‌ شه‌تیکی نوێ بێکده‌هێنن.

له هه موو کۆمه لگایه کدا، په یوه نډیه کانی بهر هه مه پښان گشتگیریک پیکده هینیت. پرودون وا له و په یوه نډیه نابووریانه دهروانیت، وهک نه وهی ژماره یه کی زور قوناعی کۆمه لایه تی بن، که هه ریه که یان له وی تر یانه وه له دایک ببن، وه هه ریه که یان، ههروهک تیزه دژه کان Antithesis له و تیزانه وه Thesis بهر هه م بین که له زنجیره لوژیکیه که یدا، عه قلیکی ناشه خسی مرویی وه دی ده هینیت.

ته نها خراپه ی نه م میتوده نه وه یه، کاتیک دپته سه ر پشکنینی هه ر یه کیک له و قوناعانه، پرودون ناتوانیت، به ی پنه نا بردن بو هه موو په یوه نډیه کانی تری نیو کۆمه لگا، نه مه روون بکاته وه، ناتوانیت له هیچ په یوه نډیه کیشیان، بزووتنه وه دیاله کتیکه کی یکه هینیت. دوا ی نه وه یش، کاتیک پرودون، به هو ی عه قلی بیگه رده وه، ده سته کات به له دایک بواندنی قوناعه کانی تر، وا مامه له یان ده کات، وهک نه وه ی منالی ساوا بن. وه بیزی ده چیت نه وان هه ر له هه مان ته مهنی په که مجاریاندان.

هه ر به وجوره، بو نه وه ی بگاته پیکه پښانی به ها، که نه م له لای نه و بناغی هه موو گه شه نابووریه کانه، ناتوانیت نه وه نه نجام بدات به ی دابه شبوونی کار، رکا به ری، هتد. چونکه، به تیگه یشتنی نه و، نه م په یوه نډیه کانه، هیشتا له زنجیره ی لوژیکیدا، بوونیان نیه.

بو دامه زاندنی بو نیانی سیستمیکی ئایدیولوژی؛ به یارمه تی کاتیکو رییه کانی نابووری سیاسی، مروف ناچاره، لقه کانی سیستمی کۆمه لایه تی هه لپوه شینیت. وه لایه نه جیاوازه کانی کۆمه لگا بگاته ژماره یه کی زور کۆمه لگای دایراو له یه کتر که هه ریه که یان به دوا ی نه وی تر یاندا دپت. نه ی له واقیعدا چون، تاکه دارشتنیک لوژیکی بزووتنه وه، ده توانیت زنجیره ی کات و ستره کچهری کۆمه لگا روون بکاته وه، که له یه ک کاتدا هه موو په یوه نډیه کانی پیکه وه تیدا ده ژین و هه ریه که یشیان پالپشتی نه وی تر یان ده کات؟

ریمان بدهن با نیستا ببینن نه و گورانکاریه⁵ چه پرودون له دیاله کتیک هیگدا ده یکات کاتیک نه م له سه ر نابووری سیاسی پراکتیزه ده کات.

لای نه و، پرودون، هه موو کاتیکو رییه کی نابووری، دوو لایه نی هه یه - یه کیکیان خیر، نه وی دی شه ر. نه و وا له م کاتیکو ریانه دهروانیت ههروهک چون برجوازیه کی بچووک دهروانیت هه رنه کانی میژوو: *نابلیون* پیاویکی مه زن بوو؛ خیری زور بووه، ههروه ها شه ریشی زور بووه.

به لای پرودونه وه، *لایه نی خیر و لایه نی شه ر، چاکه و خراپه*، پیکه وه، له هه موو کاتیکو رییه کی نابووریدا، *دژایه تیه ک* پیکده هین.

وه نه و کیشیه ی که ده بیت چاره سه ر بکریت: پاریزگاری کردنی خیرو له ناوبردنی شه ره.

* * *

هیگل هیچ کیشیه کی نیه دایریژیت. ته نها دیاله کتیک هه یه. پرودونیش هیچی له دیاله کتیک هیگل نه هیناوه زمان نه بیت. به لای نه وه وه، بزووتنه وه دیاله کتیک، جیاکردنه وه یه کی دوگماتیک نیوان چاکه و خراپه یه.

ریمان بدهن بو چرکه یه ک وایدابنیین، پرودون خو ی کاتیکو رییه که. ریمان بدهن با خیرو شه ری نه و، چاکه کانی و خراپه کانی، بیشکنین.

⁵. مارکس له تهواوی نه م باسه دا، ده سته واژه ی (کاتیکو ری) به کار ده هینیت: کاتیکو ری *category*: کاتیکو ری هه س شتی که که ره گز و تاییه تمه نډیه کی خو یی هینیت. هه س شتیکی جیاواز، هه ر یه که یه کی جیاواز، وه یان هه ر کومه له شتیکی، کاتیکو ری یه ک پیکده هینیت، نیتر نه م شته پیشه سازی بیت به گشتی یان پیشه سازی یه کی تاییه تی، و نیساینتیک بیت یان هه ر به شتیکی پیکه پښه ری، راپورتیک بیت یان نامیزیک، بهر هه مه پښان بیت یان به کار بردن، ئایدیایه ک بیت یان دیار دمیله کی نابووری، نه م دیارده نابووریانه ی پرودون دمیله یه کتیک، به لوژیکی دیاله کتیک، چار سه ر یان و بکات و مارکس، له م کتیه دا، دیاله کتیک، وه یان میتودی دیاله کتیک، وهک میتودیک میتافیزیکی ده ناسینیت و له بار میانه م ده لیت: "نا نه م میتوده له سه ر کاتیکو رییه کانی نابووری سیاسی پراکتیزه بکه، لوژیکی و میتافیزیکی نابووری سیاسیت ده سته که میت، یان، به ده سته واژه یه کی تر، نه م کاتیکو رییه نابووریانه م و گیر ده که میت که هه موو که س ده یانز انیت، به لام و ره گز دراون بو زمانیک که کم ناسراوه، وه و ایشیان لیده کات وا بنوینن و مک نه وه ی تازه له سه ری عه قلی بیگه ردا گه شاینتیه م، نه م کاتیکو ریانه ییش و ا دهر دمخزین و مک نه وه ی نه م به کاری بزووتنه وه ی دیاله کتیک پیکه م به ستر اینیت و له یه که م نه لاینین. به هیوا یشم خوینم بنیاقه ت نه بیت له م میتافیزیکه به م هه موو بو نیانی کاتیکو ری و گروپ و زنجیره و سیستمانه یه م" (بروانه لاپه ر مکنی دا هاتووی نه م کتیه " و ره گز).

ئەگەر چاكەى پرۇدۇن لە چاۋ ھىگلىدا، دانانى ئەو كېشانه بېت كە ۋەك خېرىكى گەورە بۇ مروڧاھەتى، مافى چارەسەر كىردىنلانى بۇ خۇى پاراستىت، ئەوا خراپەكەى ئەوھى تووشى نەزۇكى دېت كاتىك پرسەكە، ھاۋەپەيوھستە بە سەرھەلدانى كاتىگۇرىيەكى نوپوھ لە ژانى لە داىك بوونىكى دىالەكتىكەنەۋە. ئەوھى بزووتنەۋەى دىالەكتىكى پىكدەھىتت، ئەوھى پىكەۋە ژيانى دوو لايەنى دژ بە يەكە، مەملانى و ناوتتە بوونەۋەيانە لە كاتىگۇرىيەكى نوپدا. بۇيە ھەر تەنھا دانانى كېشەى لەناۋىردنى لايەنى شەر، بزووتنەۋە دىالەكتىكەكە دەقزىتت و كورتى دەكاتەۋە. ۋە ئەوھىش خودى كاتىگۇرىيەكە خۇى نىبە لە سروشتى ناكۇكى خۇيەۋە، خۇى دەرىخات و بىتتەۋە بە دژى خۇيشى، بەلكو ئەوھى پرۇدۇنە لە نىۋان دوو لايەنەكەى كاتىگۇرىيەكەدا، ھەماس دەيگىت و دەشلەژىت و توورە دەبىت و كپە دەسنىت و دەبىتە دوكل ..

لېرەدا، ھەر لەناكاۋىكدا، بەھۇى جۇرە ۋەرگەرانىكەۋە كە ھەر ئىستا لە نەپتەكەى تېدەگەين، مېتافىزىكى ئابوورى سىياسى دەبىتە ۋەھمىك! پرۇدۇنىش ھەرگىز لەمە راستگۇتر قسەى نەكردوۋە. لە راستىدا، ئەوكاتەى پرۇسسىسى بزووتنەۋەى دىالەكتىكى ئاۋا بچووك دەكرىتەۋە بۇ پرۇسسىسىكى سادەى خېر دژى شەر، ۋە بۇ دانانى كاتىگۇرىيەك ۋەك دژەدەرمانى كاتىگۇرىيەكى تر، ئىتر ئەوكاتە ھەموو كاتىگۇرىيەكانى تر لە ھەموو جوولەيەكى خۇبەخۇ دەكەون، ئاپىدا " لە كار دەۋەستىت"; بەلكو ئىتر ھىچ ژيانىكى تىدا نامىتت. ئىتر چىتر ئەو ئاپىدايە خۇى دانانىتەۋە يان پارچە پارچە ئاپىت بە چەند كاتىگۇرىيەكى تر. ۋە ئىتر زنجىرەى كاتىگۇرىيەكان، دەبنە جۇرىك لە بونيان. ۋە ئىتر دىالەكتىك لەۋە دەۋەستىت بزووتنەۋەى عەقلى رەھا بىت⁶. ئىتر چىتر، ھىچ جۇرە دىالەكتىك نامىتتەۋە، بەلكو، بەلاى زۇرەۋە، تەنھا ھەر ئەخلاقى بىگەرد دەمىتتەۋە.

كاتىك پرۇدۇن قسەى لەسەر پەيوھندىى زنجىرەى تىگەيشتنەكان كىردوۋە، زنجىرەى لۇژىكى كاتىگۇرىيەكان، ئىتر ئەوكاتە ئەو، پۇزەتېفانە رايگەياندوۋە، كە نەيوستوۋە، مېروو لەسەر بنەماى زنجىرەيەكى زەمەنى پىشكەش بكات، واتە، لە دىدگاي پرۇدۇنەۋە، ئەمەيە ئەو زنجىرە مېزوۋىيەى كاتىگۇرىيەكان خۇيانى تىدا مانىفىست دەكەن. ھەر بەۋجۇرە، سەبارەت بەۋ، ھەموو شىتېك لە عەقلىكى سامالى بىگەرددا روويداۋە. ھەموو شىتېكش لەۋ سامالەۋە، بەھۇى دىالەكتىكەۋە ۋەردەگىرېت. ۋە ئىستا ئىتر، كاتىك دەبىت ئەو، دىالەكتىك بىخاتە پراكىتەۋە، عەقلەكە سەرى لېدەشىۋىتت. دىالەكتىكەكى پرۇدۇن، پىچەۋانەى دىالەكتىكەكى ھىگل دەبىتەۋە. ۋە ئىستا ئىتر دەبىنن، پرۇدۇن بارىكى دەكاتەۋە بلىت، ئەو زنجىرەيەى كاتىگۇرىيە ئابوورىيەكان پىشكەش دەكات، چىتر ئەو زنجىرەيە نىبە كە ھەرىكەيان ئەۋى ترىان دروست دەكات. چىتر گەشە ئابوورىيەكان، گەشەى خودى عەقل خۇى نىبە.

كەۋاتە پرۇدۇن چىمان دەداتى؟ ئايا ئەو مېزوۋە واقىيەيە كە كاتىگۇرىيەكان، بە پى تىگەيشتنى پرۇدۇن، خۇيانىان لەسەر زنجىرەى كات تىدا مانىفىست كىردوۋە؟ نەخېر! ئەى ئەو مېزوۋەيە لە ئاپىدا خۇيدا روودەدات؟ ھىشتايش لەۋەيش كەمترە! ئەمە نە مېزوۋى كاتىگۇرىيە دونىايەكانەۋە نە مېزوۋى پىرۇزەكانىان. ئەى كەۋاتە ئەۋ چ مېزوۋىيەكمان دەداتى؟ مېزوۋى ئەۋ دژانەى تايەتن بە خۇى. دە با بىنن ئەمانە چۇن دەرۇن و چۇن پرۇدۇن رادەكېشە نىۋ شەمەندەفەرەكەى خۇيانەۋە ..

ئامىر بەلاى پرۇدۇنەۋە، "دزەتېزى لۇژىكى دابەشبوونى كارە"، ۋە بە يارمەتى دىالەكتىكەكەى، دەستدەكات بە كىردنى ئامىر بە فابرىكە.

دۋاى ئەۋەى فابرىكەى مۇدېرن ۋەك پىشگرىمانەيەك دادەنېت؛ ئىنجا بۇ ئەۋەى ھەژارى بگاتە دەرئەنجامى دابەشبوونى كار، پرۇدۇن ھەژارى دەكاتە پىشگرىمانەيەك كە لە دابەشبوونى كارەۋە ھاتوۋە، ئەمەيش بۇ ئەۋەى بگاتە فابرىكە و بتوانىت وابدانىت فابرىكە نەفى كىردىكى دىالەكتىكەنەۋە ئەۋ ھەژارىيە. دۋاى پىداكېشانىكى ئەخلاقىانەى كارگەر بەھۇى كارە نزمەكەبەۋە، لە بارى جەستەبىشەۋە، بە كرىى كار سووكى دەكات؛ ۋە دۋاى ئەۋەيشى كارگەر دەخاتە ژىر دەستى چاۋدېرى كارەۋە، ۋە كارەكەى زەلىلى بەردەم يارىدەدەرى كارگەرىكى مىكانىكى دەكات، ئىنجا جارىكى تىرش، لۇمەكە دەخاتەۋە ئەستۋى فابرىكەۋە ئامىر لە نزم كىردنەۋەى پلەى كارگەردا "بەۋەى سەرۋەرىكى دەداتى"، ئەم زەلىل كىردنەيش بەۋە تەۋاۋ دەكات كە "لە پلەى پىشەگەرەۋە دايدەبەزىتت بۇ كارگەرىكى ئاسايى". ئاى كە دىالەكتىك مومتازە! بەلام خۇزگەۋە ھەر

⁶. دىالەكتىك لەمە دەۋەستىت بزووتنەۋەى عەقلى رەھا [يەزدان] بىت، واتە ئىتر ئاشكرا دەبىت ئەمە ھەر ئەخلاقگەرىيەكانى نىۋ كومەلگايە بە ھەردوۋ لايەنەكى خىزو شەرەۋە.

له ویدا بوه ستایه! نه خیر، نه ده بیټ میژوو په کی نوږی له دابه شپوونى کار ده ستیکه ویت، به لام ئیتر بو نه وه نا، دژایه تی لپوه ریگریټ، به لکو بو نه وه ی فابریکه که ی، له سه ر مؤدیله که ی خوږی، پټ دابمه زرینیتته وه. بو وه دیهینانى نه و مه به سته یش، خوږی واده بینیت که ناچاره به بیربردنه وه ی هه موو نه و شتانه ی هه ر ئیستا دهر باره ی دابه شپوون گووتی.

کار له شپوه ی جیاواز جیاوازدا، له سه ر نه و نامرزانه ریټکه خریت و دابه شده کریټ که تیایا به کارده هیتریت. ناشی ده سگریټ دابه شپوونیک له کار ده خوازیت جیاوازه له ناشی هه لمی. هه ر به وجوره، رووبه رووی میژوو ده بیته وه، کاتیک به گشتی، ده ته ویت، له دابه شپوونى کاره وه ده ست پییکه یټ، هه تا دواتر، بگه یته نامرازیکى دیاریکراوی به ره مهینان، نامیر.

نامیر کاتیکوریه کی نابووری زیاتر نیه له و گایه ی گاسنیک plough راده کیشت. نامیر هه ر هیزی به ره مهینانه. فابریکه ی مؤدیرن، که له سه ر پراکتیزه کردنی نامیر وه ستاوه، په یوه ندیه کی به ره مهینانى کومه لایه تیه، کاتیکوریه کی نابووریه.

له ئینگلیزیه وه: کارل مارکس / هه ژاری فیلسه فه

کتیپی هه ژاری فیلسه فه ناماده یه بو چاپ